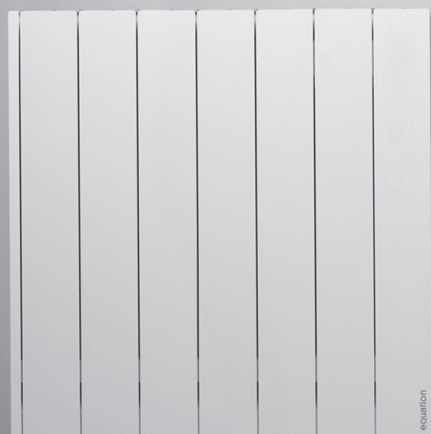


# Adagio

Radiador de fluido con conexión Wi-Fi

Radiador de fluido com conexão Wi-Fi



**ES**

**MANUAL DE  
INSTALACIÓN Y USO**

Página 2

**PT**

**MANUAL DE  
INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO**

Página 30

## Introducción

Los radiadores digitales EQUATION Adagio con conexión Wi-Fi están fabricado con componentes de máxima calidad. Estos radiadores han aprobado los controles de calidad más altos, para cumplir con los requisitos más altos de seguridad y eficiencia.

Léase este manual de instrucciones y guía de instalación detenidamente para asegurar el correcto funcionamiento correcto del producto. Es muy importante que esta guía permanezca con el producto después de su instalación. Este manual está también disponible en formato digital en la página web de Leroy Merlin.

## Contenido

1. Especificaciones técnicas EQUATION Adagio.....	3
2. Precauciones de instalación y de seguridad.....	3
2.1. Precauciones de instalación.....	4
2.2. Precauciones de seguridad.....	4
3. Instalación del sistema EQUATION.....	4
3.1. Montaje.....	4
3.2. Colocación de los soportes.....	5
4. Información e instrucciones del sistema EQUATION.....	5
4.1. Teclado.....	5
4.2. Pantalla.....	6
4.3. Encender, apagar y puesta en marcha inicial.....	6
4.4. Selección de temperatura de consigna.....	7
4.5. Indicador de consumo energético.....	7
4.6. Bloqueo de teclado.....	7
5. Menú principal.....	7
5.1. Opciones del menú.....	7
5.1.2. Menú Ajustes.....	11
5.1.3. Menú Energía.....	13
5.1.4. Menú Programación.....	15
5.1.5. Menú Wi-Fi.....	21
5.1.6. Menú Información.....	25
6. Mantenimiento y limpieza.....	26
7. Garantía.....	26
8. Requisitos de información de normativa ErP. Reglamento de la Comisión (EU) 2015/1188.....	54

## 1. Especificaciones técnicas EQUATION Adagio

MODELO	REA0500	REA0750	REA1000	REA1250	REA1500	REA1750
Nº de elementos	3	5	6	8	9	11
<b>DIMENSIONES</b>						
Anchura (mm)	345	505	585	747	827	1.010
Altura (mm)	575	575	575	575	575	575
Fondo (mm)	95	95	95	95	95	95
Fondo instalado (mm)	120	120	120	120	120	120
<b>CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS</b>						
Fluido térmico de alta transferencia térmica	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aluminio de alta pureza	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Panel de control con teclado táctil	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cierre izquierdo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Peso (kg)	8	12	14	18	20	24
Acabado	Blanco RAL 9010					
<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>						
Potencia nominal (W)	500	750	1.000	1.250	1.500	1.750
Voltaje (V)	230 V ~	230 V ~	230 V ~	230 V ~	230 V ~	230 V ~
Corriente (A)	2,2	3,3	4,3	5,4	6,5	7,6
<b>INSTALACIÓN Y PROTECCIÓN</b>						
Plantilla y kit de instalación	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Termostato de seguridad	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Grado de protección	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24
CÓDIGO EAN	8435556128779	8435556128786	8435556128793	8435556128809	8435556128816	8435556135432

## 2. Precauciones de instalación y de seguridad (EN 60335 Standards)

Antes de encender el producto léase el apartado de “Precauciones de instalación y de seguridad” detenidamente para asegurar el funcionamiento correcto del producto.

### 2.1. Precauciones de instalación

Este producto está diseñado para uso doméstico o residencial. Se recomienda que el radiador sea instalado por un profesional autorizado. Asegúrese de que el radiador esté conectado correctamente a 230V con toma de tierra.

### 2.2. Precauciones de seguridad

Los niños menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

**PRECAUCIÓN** – Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

Cualquier reparación que requiera la apertura del producto sólo debe ser realizada por un instalador oficial **EQUATION** o su servicio postventa.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio posventa o personal cualificado para evitar daños.

## 3. Instalación del sistema EQUATION

### 3.1. Montaje

El producto funciona a través de la convección natural del aire (Figura 1). Para conseguir un perfecto rendimiento y una homogénea distribución del calor, la parte inferior del radiador, una vez instalado en la pared, deberá quedar a una distancia mínima del suelo de 10 a 12 cm, y a un máximo de 30 cm. Lateral y superiormente, deberá quedar a una distancia mínima de 10 a 12 cm de cualquier pared u obra, para que éste caliente adecuadamente (Figura 2).

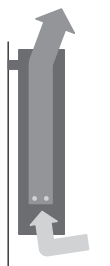


Figure 1

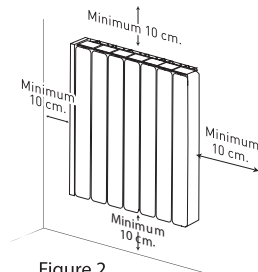
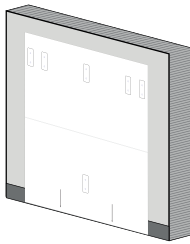
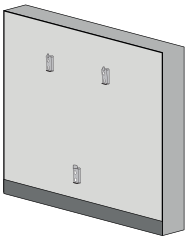
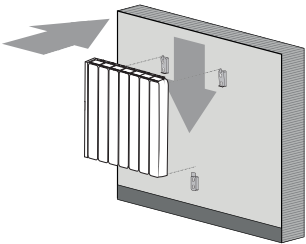


Figure 2

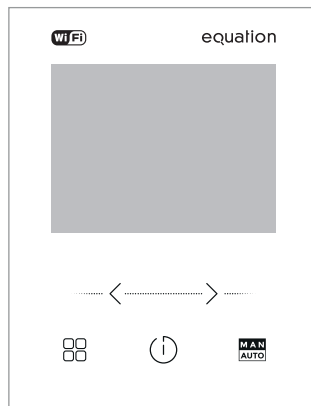
## 3.2. Colocación de los soportes






Dentro del embalaje, encontrará un kit de instalación. Véase las instrucciones abajo:

		
<p>1. Seleccionar el lugar adecuado de la pared.</p> <p>2. Colocar la plantilla en la pared, haciendo pequeñas marcas en los lugares donde van situados los agujeros.</p>	<p>3. Retirar la plantilla y hacer los agujeros.</p> <p>4. Colocar los soportes en la pared mediante los tacos y tornillos.</p>	<p>5. Comprobar la posición del soporte inferior.</p> <p>6. Alinear el producto con los soportes superiores.</p> <p>7. Colgar el radiador en los soportes.</p>

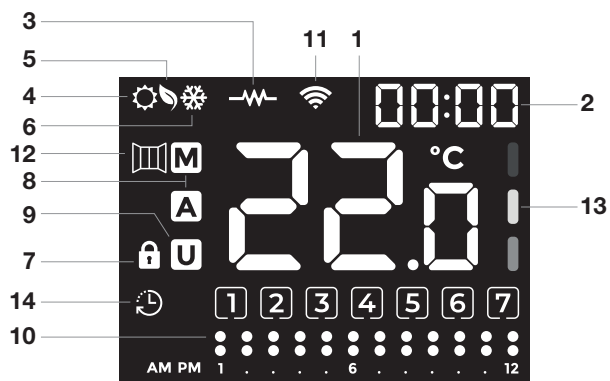
## 4. Información e instrucciones del sistema EQUATION

### 4.1. Teclado



				
Menu	Disminuir temperatura / retroceder hacia abajo	Encender / stand-by / confirmar	Aumentar temperatura / avanzar hacia arriba	Función manual / programación












## 4.2. Pantalla



1	Temperatura seleccionada
2	Día y hora actual
3	Elemento calefactor ON
4	Modo confort
5	Modo eco
6	Modo anti-hielo
7	Teclado bloqueado

8	Modos manual / automático
9	Modo usuario
10	Programación horaria
11	Indicador de red Wi-Fi
12	Indicador ventanas abiertas
13	Indicador de consumo
14	Indicador de modo adaptativo

## 4.3. Encender, apagar y puesta en marcha inicial


Para encender el producto pulse al botón  una vez. Para apagar el producto, pulse de nuevo al botón . Cuando enciende el producto por primera vez le obligará a establecer la fecha y la hora. Utilice los botones   para seleccionar la hora correcta y pulse al botón  para confirmar. A continuación, utilice los botones   para seleccionar los minutos correctos y pulse al botón  para confirmar. Después utilice los botones   para seleccionar el día de la semana correcto y pulse de nuevo el botón  para confirmar.



#### 4.4. Selección de temperatura de consigna

Pulsando los botones < > podemos regular la temperatura de consigna del radiador de medio grado en medio grado (0.5 °C). Los rangos y límites de temperatura por modo son los siguientes:

<b>CONFORT</b>	De 19 a 30 °C
<b>ECO</b>	De 7,5 a 18,5 °C
<b>ANTI-HIELO</b>	7 °C

Cuando la temperatura de la estancia es inferior a la seleccionada se activa la resistencia para generar calor, encendiéndose el icono  en la pantalla.


#### 4.5. Indicador de consumo energético

El radiador incluye en la pantalla una escala que mediante 3 colores indica el nivel de consumo energético del producto según la temperatura establecida:

<b>VERDE</b>	De 7 a 18,5 °C
<b>AMARILLO</b>	De 19 a 24 °C
<b>ROJO</b>	De 24,5 a 30 °C




#### 4.6. Bloqueo de teclado

Pulsando simultáneamente los botones < > durante 3 segundos, bloqueamos el teclado del producto. Una vez bloqueado, las teclas no responderán a cambios. En la pantalla aparecerá el icono . Para desbloquear el producto, pulsaremos de nuevo los botones < > durante 3 segundos.







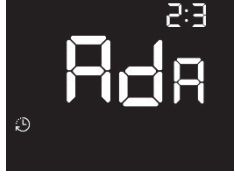
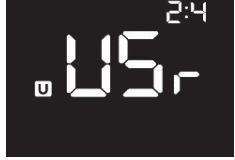
### 5. Menú principal

#### 5.1. Opciones del menú


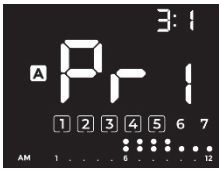
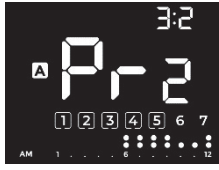
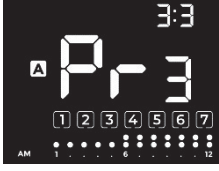

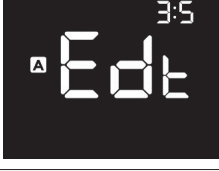
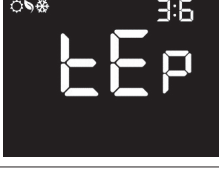
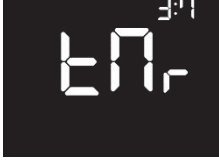
Los radiadores incluyen un menú con múltiples opciones para habilitar, deshabilitar o editar la

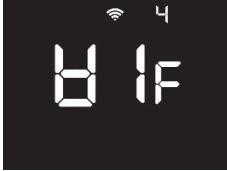

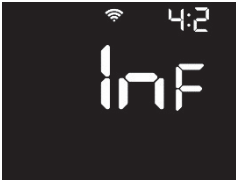
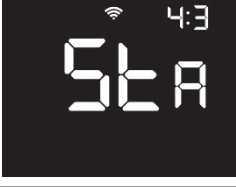
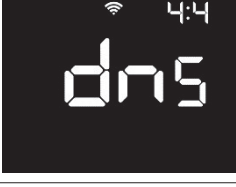

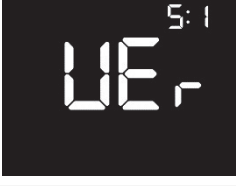

funcionalidad del producto. Para acceder al menú principal, pulsaremos el botón MENU .

El menú principal consta de los siguientes apartados y sub-apartados. Para facilitar su uso, en la parte superior derecha de la pantalla se muestra una numeración que indica el apartado y sub-apartado en el que nos encontramos:

Apartado principal		Sub-apartado	
Ajustes		Fecha y hora	
		Retroiluminación	
Energía		Ventanas abiertas	
		Modo equilibrio	
		Modo adaptativo	
		Modo usuario	



Programación		Pre-programación 1	
		Pre-programación 2	
		Pre-programación 3	
		Pre-programación 4	
		Programación editable	
		Selección de temperaturas de consigna (ECO/Confort/Off)	
		Temporizador (cuenta atrás)	

Wi-Fi		Emparejar	
		Información	
		Estado (Status)	
		DNS	
Información		Versión	
		Potencia nominal y efectiva	

Pulsando los botones < > nos desplazamos entre las diferentes opciones. Pulsando el botón ⓘ accedemos a los sub-apartados.

## 5.1.1. Menú Ajustes

Mediante los botones < > nos desplazamos entre las diferentes opciones de este apartado: Fecha y hora y retroiluminación de la pantalla.



### 5.1.1.1. Sub-menu Fecha y hora

Pulsando el botón ⌚ accedemos al sub-apartado Fecha y Hora, donde podremos modificar la fecha y la hora actuales del producto.



En la pantalla, se mostrará el texto “HOR” y los dígitos de la hora comenzarán a parpadear. Mediante los botones < > modificaremos la hora, confirmado mediante una pulsación corta en el botón ⌚.

Seguidamente aparecerá el texto “Min” en la pantalla y los dígitos de los minutos comenzarán a parpadear. Procederemos del mismo modo que con la hora para ajustar los minutos. Con una pulsación corta en el botón ⌚ confirmaremos el valor introducido.


Finalmente en la pantalla se mostrará el texto “dAy”. Seleccionaremos con los botones < > el día de la semana actual (siendo 1 lunes, 2 martes, 3 miércoles...). Confirmaremos de nuevo con una pulsación corta en el botón ⌚.






### 5.1.1.2. Sub-menu Retroiluminación


Desde este sub-apartado podremos configurar la intensidad de la iluminación de la pantalla tanto en los modos ENCENDIDO como STAND-BY, así como la duración del tiempo de encendido.



Pulsando el botón  accedemos primeramente a la modificación de la intensidad de la luz en el modo ENCENDIDO, mostrándose la siguiente pantalla:



Mediante los botones   incrementaremos o reduciremos el brillo. Con una pulsación corta en el botón  confirmaremos la selección. Existen 6 niveles de intensidad.

A continuación, nos aparecerá la selección del tiempo de encendido. Podremos seleccionar entre 10, 20, 30, 40, 50 o 60 segundos de duración o la opción "siempre encendido". Esta opción no apaga nunca la iluminación de la pantalla. Confirmaremos mediante una pulsación en .



Seguidamente, podremos modificar el nivel de brillo del modo STAND-BY del mismo modo que anteriormente lo hicimos para el modo ENCENDIDO.





## 5.1.2. Menú Energía

Desde el menú ENERGÍA podemos editar los parámetros de las funciones de ventanas abiertas, puesta en marcha adaptable y activar el modo Equilibrio o el modo Usuario.




### 5.1.2.1. Función Ventanas Abiertas

Desde este sub-apartado podremos activar o desactivar la función Ventanas Abiertas. Esta función activa el modo ANTI-HIELO (7°C) en el producto cuando detecta una bajada de al menos 4°C en un periodo de 30 minutos.

Cuando la función ventanas abiertas está activada, aparecerá el icono  en la pantalla principal. Cuando la función se encuentre en ejecución, el icono comenzará a parpadear. Para activar o desactivar esta función, accederemos al menú OPw y seleccionaremos On u OFF mediante los botones < >, confirmando mediante una pulsación en el botón .



### 5.1.2.2. Función Equilibrio

Desde este sub-apartado podremos activar la función Equilibrio. Esta función activa el modo Manual estableciendo una temperatura de 19°C (Confort). Para activar esta opción, accederemos al sub-apartado bLc mediante los botones < >, confirmando mediante el botón . La pantalla retornará a la pantalla principal mostrando 19°C en modo Manual.



### 5.1.2.3. Puesta en Marcha Adaptable

Esta función permite al producto predecir el instante en el que debe activar la resistencia para que la temperatura ambiente sea igual a la establecida en el panel de control a la hora exacta que hayamos introducido en nuestra programación.

Para activar esta opción, accederemos al sub-apartado AdA y seleccionaremos On u OFF mediante los botones < >, confirmando mediante una pulsación en el botón ⏵.



Cuando activemos esta función, se encenderá el icono ⏵ en la pantalla principal. Cuando la función se encuentre en ejecución, el icono parpadeará.

#### EJEMPLO

Si hemos activado el Modo Automático (programación) indicando que deseamos tener 21°C a las 7 de la tarde, el producto activará la resistencia con la antelación suficiente como para que, cuando lleguen las 7, la temperatura ambiente esté a 21°C.

### 5.1.2.4. Modo Usuario







El modo Usuario permite limitar el rango de temperaturas seleccionables y protegerlo mediante contraseña. La contraseña por defecto es 0000.

Para acceder, seleccionaremos la opción USr pulsando el botón ⏵ e introduciremos la contraseña en la pantalla Pln. Mediante los botones < > seleccionaremos el primer número, confirmado la selección mediante el botón ⏵. Procederemos del mismo modo para seleccionar el resto de números de la contraseña. Recuerde que la contraseña por defecto es 0000.




Tras introducir la contraseña, podremos primeramente activar (ON) o desactivar (OFF) este modo mediante los botones < >, confirmado la selección mediante el botón ⏵.

Al desactivarla, volveremos a la pantalla principal. Si por el contrario la activamos, accederemos a las opciones del modo USUARIO:

<p><b>Establecer temperatura máxima</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; podremos establecer la temperatura máxima del rango entre 19 y 30 °C.</p>		
<p><b>Establecer temperatura mínima</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; podremos establecer la temperatura mínima del rango entre 7,5 y 18,5 °C.</p>		
<p><b>Cambiar contraseña</b></p>	<p>Tal y como procedimos a la hora de introducir la contraseña, podremos generar una nueva que introduciremos mediante los botones &lt; &gt;, confirmando con el botón ⏵.</p>		

### 5.1.3. Menú Programación

Mediante una pulsación corta en el botón  intercambiamos el modo de funcionamiento de nuestro radiador entre MANUAL, AUTOMÁTICO o PRE-PROGRAMACIONES.

Si lo que deseamos es modificar los parámetros de programación, realizaremos una pulsación larga en ese mismo botón para acceder al menú Programación. También podemos acceder a través del menú principal, seleccionado la opción Aut.

Mediante los botones < > nos desplazamos entre las diferentes opciones de este apartado: Pre-programaciones 1, 2, 3 y 4, programación editable, selección de temperatura de consigna y temporizador o cuenta atrás. Para seleccionar una opción, pulsaremos sobre el botón ⏵.

### 5.1.3.1. Preprogramaciones

El producto incluye 4 programaciones pre-establecidas listas para ser usadas. Podemos activar el programa que mejor se adapte a nuestro estilo de vida para disponer de calor y bienestar solo en los momentos del día en los que nos encontremos en casa, ahorrando energía cuando no nos encontramos en ella.

Los programas pre-establecidos son los siguientes:

PRE-PROGRAMACIÓN 1																								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Lun-Vie							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sáb-Dom											■	■					■	■	■	■				

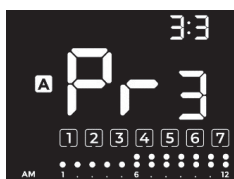
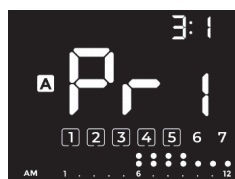
PRE-PROGRAMACIÓN 2																								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Lun-Vie							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sáb-Dom											■	■					■	■	■	■				

PRE-PROGRAMACIÓN 3																								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Lun-Dom	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■


PRE-PROGRAMACIÓN 4																								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Lun-Vie								■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sáb-Dom								■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■






CONFORT	■	ECO	■	OFF	■
---------	---	-----	---	-----	---

Los programas pre-establecidos se muestran como Pr1, Pr2, Pr3 y Pr4. En la parte inferior de la pantalla aparecerá la programación horaria intercambiándose entre las horas AM y PM, semana y día de semana. Para movernos entre los diferentes programas, utilizaremos los botones < > .






Una vez elegida la pre-programación que mejor se adapte a nosotros, pulsaremos  y accederemos a la configuración de las temperaturas:

<p><b>Establecer temperatura para modo CONFORT</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; podremos establecer la temperatura para el modo Confort entre 19 y 30 °C. Pulsaremos  para confirmar y continuar.</p>	
<p><b>Establecer temperatura para modo ECO</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; podremos establecer la temperatura para el modo Eco entre 7,5 y 18,5 °C. Pulsaremos  para confirmar y continuar.</p>	
<p><b>Seleccionar entre modo ANTI-HIELO o APAGADO</b></p>	<p>Para las horas sin programación, podremos, mediante los botones &lt; &gt; elegir entre activar el modo Anti-hielo (que establece una temperatura mínima de 7°C) o apagar el producto. Pulsaremos  para confirmar y continuar.</p>	 

### 5.1.3.2. Programación editable





En este apartado, el usuario puede realizar su propia programación personalizada. Para iniciar la edición de la programación personalizada, mantendremos pulsado sobre el botón  o accederemos a la opción Edt del menú Programación.



Para crear nuestro propio patrón de programación, procederemos del siguiente modo.


### 5.1.3.2.1. Selección de temperaturas

Primeramente deberemos seleccionar las temperaturas de los modos Confort, Eco y seleccionar el modo Anti-hielo o Apagado para las horas sin programación:

<p><b>Establecer temperatura para modo CONFORT</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; podremos establecer la temperatura para el modo Confort entre 19 y 30 °C. Pulsaremos ⓘ para confirmar y continuar.</p>	
<p><b>Establecer temperatura para modo ECO</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; podremos establecer la temperatura para el modo Eco entre 7,5 y 18,5 °C. Pulsaremos ⓘ para confirmar y continuar.</p>	
<p><b>Seleccionar entre modo ANTI-HIELO o APAGADO</b></p>	<p>Para las horas sin programación, podremos, mediante los botones &lt; &gt; elegir entre activar el modo Anti-hielo (que establece una temperatura mínima de 7°C) o apagar el producto. Pulsaremos ⓘ para confirmar y continuar.</p>	 


### 5.1.3.2.2. Selección de días a programar

Una vez establecidas las temperaturas para cada modo, seleccionaremos los días en los que deseamos que esté activa la programación:

<p><b>Seleccionar los días a programar</b></p>	<p>Mediante el botón &gt; avanzaremos por los 7 días de la semana, pulsando ⌚ para seleccionar los días que deseemos programar. Podemos programar a la vez varios días. Los días seleccionados quedarán remarcados mediante un cuadro.</p> <p>En la parte superior derecha aparecerá la palabra “DAY” seguida del número del día en el que nos encontramos.</p> <p>Una vez tengamos seleccionados los días, avanzaremos hasta el día 7 mediante el botón &gt; para acceder al siguiente paso.</p>	
--	---	--

### 5.1.3.2.3. Selección de modos por hora

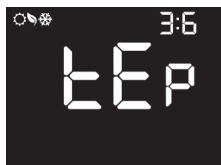
Una vez establecidas las temperaturas en cada modo y seleccionados los días a programar, comenzaremos a activar los diferentes modos en cada una de las 24 horas del día:

<p><b>Seleccionar el modo para cada hora del día</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; avanzaremos por las 24 horas del día. Los dígitos principales mostrarán la hora en la que nos encontremos. Pulsando ⌚ seleccionaremos el modo deseado para cada hora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 pulsación para seleccionar el modo ECO.</li> <li>• 2 pulsaciones para el modo CONFORT.</li> <li>• 3 pulsaciones para el modo OFF/Anti-hielo.</li> </ul> <p>Al seleccionar un modo aparecerá el icono correspondiente en la parte superior izquierda de la pantalla.</p> <p>En la guía de programación inferior, aparecerán 2 puntos para el modo Confort, 1 punto para el modo Eco y ninguno para el modo OFF/Anti-hielo.</p> <p>Una vez finalizada la programación para las primeras 12 horas del día (de 00 a 11 AM), pasaremos automáticamente a programar las siguientes 12 (de 12 a 11 PM).</p>	
--	---	---

Una vez finalizada la programación, pulsaremos el botón **MAN AUTO** para guardar o esperaremos 60" sin realizar ninguna pulsación.

### 5.1.3.3. Selección de temperaturas de consigna

Este apartado permite configurar o modificar en cualquier momento las temperaturas de consigna de los modos ECO, Confort y OFF/Anti-hielo.





La modificación de estos parámetros afectará a las temperaturas seleccionadas durante la programación.


<p><b>Establecer temperatura para modo CONFORT</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; podremos establecer la temperatura para el modo Confort entre 19 y 30 °C. Pulsaremos ⏵ para confirmar y continuar.</p>	A digital display with a black background. The number '21.0' is shown in white, with a small '°C' symbol to its upper right. At the top left, there is a small sun icon.
<p><b>Establecer temperatura para modo ECO</b></p>	<p>Mediante los botones &lt; &gt; podremos establecer la temperatura para el modo Eco entre 7,5 y 18,5 °C. Pulsaremos ⏵ para confirmar y continuar.</p>	A digital display with a black background. The number '15.0' is shown in white, with a small '°C' symbol to its upper right. At the top left, there is a small leaf icon.
<p><b>Seleccionar entre modo ANTI-HIELO o APAGADO</b></p>	<p>Para las horas sin programación, podremos, mediante los botones &lt; &gt; elegir entre activar el modo Anti-hielo (que establece una temperatura mínima de 7°C) o apagar el producto. Pulsaremos ⏵ para confirmar y continuar.</p>	Two digital displays stacked vertically. The top display shows '7.0' in white with a small '°C' symbol to its upper right, and a small snowflake icon at the top left. The bottom display shows 'OFF' in white, with a small snowflake icon at the top left.

### 5.1.3.4. Temporizador o cuenta atrás

Esta función permite establecer una temperatura determinada durante un periodo de tiempo definido por el usuario.



Mediante una pulsación corta en el botón , accederemos a establecer en primer lugar la temperatura de consigna deseada mediante los botones < >. El rango de selección va de los 7 a los 30 °C. Pulsaremos  para confirmar y continuar.


A continuación, podremos seleccionar mediante los botones < > el periodo de tiempo durante el que deseamos mantener el producto a la temperatura seleccionada. Las opciones son: 15 o 30 minutos, de 1 a 24 horas y de 1 a 30 días. En la parte superior derecha aparecerá la opción seleccionada. Pulsaremos  para confirmar y continuar.

A continuación, el producto pasará a modo Manual con la temperatura seleccionada como temperatura de consigna.

En la parte superior derecha aparecerá una cuenta atrás con el tiempo restante.

Una vez finalice el periodo seleccionado, el producto volverá al estado previo al inicio del temporizador.

### 5.1.4. Menú Wi-Fi


Desde el menú Wi-Fi configuramos nuestro producto para comunicarse con la red Wi-Fi de la vivienda y por ello, con nuestra App. Pulsaremos  para acceder. Mediante los botones < > accederemos a las diferentes opciones del menú: Link, información, estado y DNS.



### 5.1.4.1. Emparejamiento del producto con la App (Link)

La opción LINK (Lkn) nos genera una red Wi-Fi para comenzar el procedimiento de conexión de nuestro radiador.



Al pulsar  sobre la pantalla Lkn accederemos al modo emparejamiento. A continuación, aparecerán el nombre de la red (Eqr junto a una numeración de 4 dígitos). Conectarse a esta red no requiere contraseña.



En nuestro smartphone, seguiremos los pasos indicados en la aplicación. Cuando la app se conecte a la red Wi-Fi del producto, la pantalla mostrará el siguiente mensaje:



Durante el proceso de configuración, la pantalla mostrará el mensaje "CO nF" y los segmentos inferiores se alternarán mientras el producto procesa la información para su correcta configuración.



Una vez finalizado el proceso, la pantalla mostrará el mensaje "CO nF Ok".

A continuación el producto mostrará la pantalla principal y ajustará automáticamente la fecha y la hora del dispositivo.

### 5.1.4.2. Información Wi-Fi

La opción INFO (InF) permite visualizar la información referente al estado de la red.







Al pulsar  sobre esta pantalla, nos aparecerá las siguientes pantallas de información de red.

DHCP	
IP	
MAC	
RSSI	

### 5.1.4.3. Estado (Status)

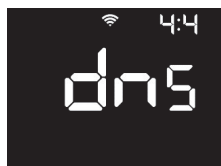
La opción Wi-Fi Status (StA) nos permite activar o desactivar la conexión Wi-Fi. Accedemos





mediante una pulsación corta en el botón  y activamos (ON) o desactivamos (OFF) la conexión Wi-Fi mediante los botones  . Confirmamos con .



#### 5.1.4.4. DNS

La opción DNS (dnS) nos permite visualizar (dnS INFO) y modificar (dnS NEW) los valores de DNS del producto.



Accedemos mediante una pulsación corta en el botón  y seleccionaremos la opción deseada (INFO o NEW) mediante los botones  . Confirmamos la selección con .

DNS INFO		Las pantallas de información (dnS INFO) muestran la IP en los dígitos superiores, avanzado en intervalos de 2 segundos.
		



DNS NEW		Las pantallas de edición (dnS NEW) los caracteres IP1, IP2, IP3 e IP4 aparecerán parpadeando. Mediante los botones < > modificaremos el primer valor, confirmando con el botón ⏸ . Procederemos del mismo modo para modificar el resto de valores.
	   	

### 5.1.5. Menú Información

Desde el menú Información podemos visualizar la versión del firmware y la potencia nominal y efectiva del producto. Pulsaremos ⏸ para acceder. Mediante los botones < > accederemos a las diferentes opciones del menú: Versión (VEr) y Potencia (Pow).



#### 5.1.5.1. Versión

Desde el apartado Versión (VEr) podemos conocer la versión actual del firmware del producto. En número de versión se mostrará en los dígitos superiores.



#### 5.1.5.2. Potencia

Desde el apartado Potencia (Pow) podemos visualizar la potencia nominal (Pno) y efectiva (PEF) del

producto. En la parte superior derecha se muestra el valor de la potencia en vatios (W).



## 6. Mantenimiento y limpieza

El producto no necesita ningún tipo de mantenimiento. Recomendamos la limpieza de todo el producto (parte trasera, inferior del radiador, aletas superiores, etc.) No utilice ningún producto abrasivo en el aluminio, límpielo con un paño húmedo y jabón pH neutro y la pantalla con un paño seco.

## Normativa Europea 2012/19/UE

En base a la normativa europea 2012/19/UE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), dichos aparatos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado sobre barra horizontal se marca sobre todos los productos EQUATION para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato.

## 7. Garantía

En este apartado, se describen las condiciones de garantía que dispone el comprador al haber adquirido un nuevo radiador de la marca EQUATION. Estas condiciones reúnen todos los derechos que tiene el comprador de acuerdo con la legislación nacional vigente, así como la garantía y los derechos adicionales que ofrece la marca EQUATION.

7.1. Cualquier incidencia que detecte en su producto EQUATION, puede ser atendida por el vendedor del producto o de una forma más ágil a través del propio fabricante. Ponemos a su disposición un **TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA 868 990 002** donde le indicaremos los pasos a seguir para solucionar dicha incidencia.

NÚMERO  
DE SERIE



Necesitará la referencia de producto (ubicada en la etiqueta de características del producto), número de serie, fecha de compra y la naturaleza del fallo al contactar con nosotros para mejorar la garantía. Además, adjuntar una copia de la factura de compra del producto.

7.2. EQUATION garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, de diseño o de fabricación en el momento de su adquisición. La marca garantiza la estanqueidad del producto durante un periodo de 120 meses (10 años) y durante 36 meses (3 años) sus componentes eléctricos y electrónicos.

7.3. Si durante el periodo de garantía el radiador no funciona correctamente con un uso normal, y sea fallo de diseño, de los materiales o de fabricación, EQUATION, reparará o sustituirá el radiador, según estime oportuno, según términos y condiciones establecidos a continuación:

7.3.1. La garantía sólo se facilita si presenta el certificado de garantía original emitido por el establecimiento vendedor y cuando la citada garantía este correctamente rellena incluyendo referencia de producto, número de serie (reflejado en la etiqueta de características técnicas del producto), fecha de compra y sello del vendedor.

EQUATION se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o rectificadas tras la compra original del producto.

7.3.2. La garantía tan solo se aplica a los casos relativos a defectos de material, diseño o defecto de fabricación, en ningún caso cubre daños del radiador por los siguientes motivos:

7.3.2.1 Uso incorrecto del producto, para otros fines que los normales o por no respetar las instrucciones de uso y mantenimiento dadas por EQUATION, así como la instalación o el uso del producto de alguna forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes. Reparaciones no autorizadas realizadas por personal no autorizado o la apertura del radiador por personas no autorizadas. Accidentes imprevistos fuera del control de EQUATION, como rayos, incendios, inundaciones, desordenes públicos, etc.

7.3.2.2 Las reparaciones o sustituciones que contemplan esta garantía no permiten la extensión ni nuevo comienzo del período de garantía.

7.3.2.3 Las reparaciones o reemplazos cubiertos en esta garantía se deben hacer con unidades funcionalmente equivalentes. Las piezas defectuosas o piezas retiradas o reemplazadas pasarán a ser propiedad de EQUATION.

7.4. El servicio técnico de EQUATION le podrá asesorar si necesita comprar algún repuesto fuera del periodo de garantía.

7.5. Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.

7.6. En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. EQUATION, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daños, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

## Introdução

Os radiadores digitais EQUATION Adagio com conexão Wi-Fi são fabricados com componentes de alta qualidade. Estes radiadores passaram os mais altos controlos de qualidade, para satisfazer os mais altos requisitos de segurança e eficiência.

Leia atentamente este manual de instruções e guia de instalação para assegurar o correcto funcionamento do produto. É muito importante que este guia permaneça com o produto após a instalação. Este manual está disponível também em formato digital no sítio Web Leroy Merlin.

## Conteúdo

1. Especificações técnicas EQUATION Adagio.....	29
2. Precauções de instalação e segurança .....	29
2.1 Precauções de instalação .....	30
2.2 Precauções de segurança.....	30
3. Instalação do sistema EQUATION. ....	30
3.1. instalação.....	30
3.2 Colocação dos suportes.....	31
4. Informação e instruções para o sistema EQUATION .....	31
4.1. Painel de control .....	31
4.2 Ecrã .....	32
4.3 Ligar, desligar e arranque inicial .....	32
4.4 Selecção do temperatura .....	33
4.5 Indicação do consumo de energia .....	33
4.6. Bloqueio do teclado.....	33
5. Menu principal .....	33
5.1 Opções de menu .....	33
5.1.2. Menu configuração .....	37
5.1.3. Menu energia .....	39
5.1.4. Menu de programação.....	41
5.1.5. Menu Wi-Fi.....	47
5.1.6. Menu de informação.....	51
6. Manutenção e limpeza.....	52
7. Garantia.....	52
8. Requisitos de informação regulamentar ErP. Regulamento da Comissão (UE) 2015/1188 .....	55

# 1. Especificações técnicas EQUATION Adagio

MODELO	REA0500	REA0750	REA1000	REA1250	REA1500	REA1750
Nº de elementos	3	5	6	8	9	11
<b>DIMENSÕES</b>						
Largura (mm)	345	505	585	747	827	1.010
Altura (mm)	575	575	575	575	575	575
Profundidade (mm)	95	95	95	95	95	95
Prof. instalado (mm)	120	120	120	120	120	120
<b>CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS</b>						
Fluido de alta transferência de calor	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Alumínio de alta pureza	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Painel de controlo com teclado táctil	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Fechadura à esquerda	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Peso (kg)	8	12	14	18	20	24
Acabamento	Branco RAL 9010					
<b>CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS</b>						
Potência nominal (W)	500	750	1.000	1.250	1.500	1.750
Voltagem (V)	230 V ~	230 V ~	230 V ~	230 V ~	230 V ~	230 V ~
Corrente (A)	2,2	3,3	4,3	5,4	6,5	7,6
<b>INSTALAÇÃO E PROTECÇÃO</b>						
Molde e kit de instalação	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Termóstato de segurança	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Grau de protecção	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24
CÓDIGO EAN	8435556128779	8435556128786	8435556128793	8435556128809	8435556128816	8435556135432

## 2. Precauções de instalação e segurança (EN 60335 Standards)

Antes de ligar o produto, leia cuidadosamente a secção “Instalação e Precauções de Segurança” para assegurar o funcionamento adequado do produto.

### 2.1. Precauções de instalação

Este produto é concebido para uso doméstico ou residencial. Recomenda-se que o radiador seja instalado por um profissional licenciado. Certifique-se de que o radiador está devidamente ligado a 230V com uma ligação à terra.

### 2.2. Precauções de segurança

As crianças com menos de 8 anos de idade só devem ligar/desligar o dispositivo se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal prevista e se forem supervisionadas ou instruídas na utilização segura do dispositivo e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças com menos de 8 anos de idade não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho ou fazer a manutenção.

**CUIDADO** - Partes deste produto podem tornar-se muito quentes e podem causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção quando estão presentes crianças e pessoas vulneráveis.

Quaisquer reparações que exijam a abertura do produto só devem ser efectuadas por um instalador oficial da **EQUATION** ou pelo seu serviço pós-venda.

Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado para evitar danos.

## 3. Instalação do sistema EQUATION

### 3.1. Montagem

O produto funciona através da convecção natural do ar (Figura 1). Para obter um desempenho perfeito e até mesmo uma distribuição de calor, o fundo do radiador, uma vez instalado na parede, deve estar a pelo menos 10 a 12 cm do chão, ou no máximo de 30 cm. De lado e no topo, deve estar a pelo menos 10 a 12 cm de qualquer parede ou obra, de modo a aquecer adequadamente (Figura 2).

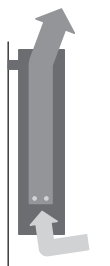


Figure 1

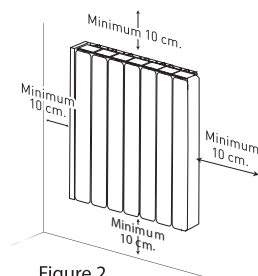
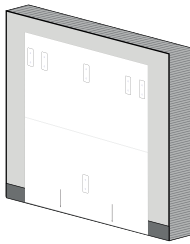
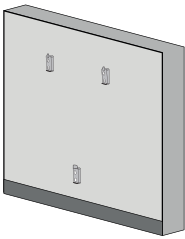
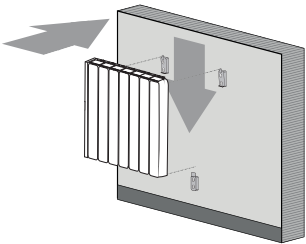


Figure 2

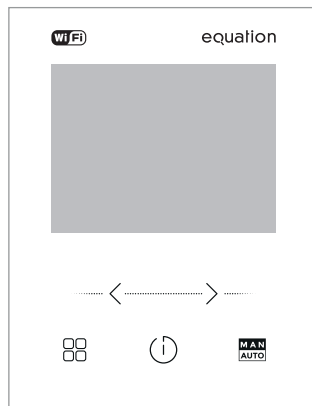
## 3.2. Colocação dos suportes

Dentro da embalagem, encontrará um kit de instalação. Ver instruções abaixo:

		
<p>1. seleccionar o lugar certo na parede.</p> <p>2. Colocar o molde na parede, fazendo pequenas marcas nos locais onde se encontram os buracos.</p>	<p>3. Retirar o molde e fazer os buracos.</p> <p>4. Colocar os suportes na parede usando as buchas e os parafusos.</p>	<p>5. Verificar a posição do suporte inferior.</p> <p>6. Alinhar o produto com os suportes superiores.</p> <p>7. Pendurar o radiador nos suportes.</p>

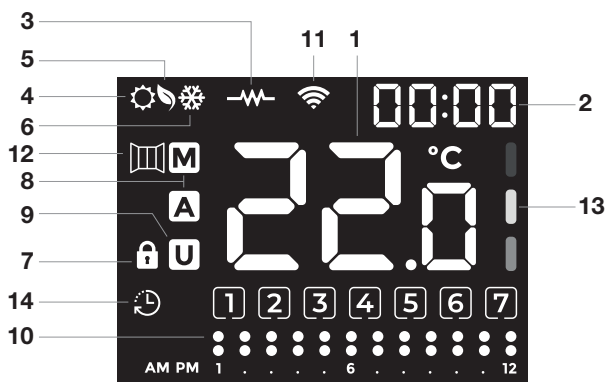
## 4. Informação e instruções para o sistema EQUATION

### 4.1. Teclado



				
Menu	Diminuir a temperatura / Voltar	Ligar / Stand-by / Confirmar	Aumentar a temperatura / Subir	Função manual / Programação












## 4.2. Ecrã

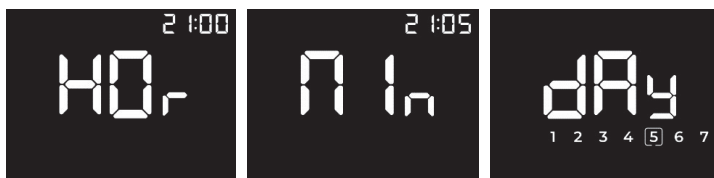


1	Temperatura
2	Dia e hora
3	Radiador em aquecimento
4	Modo conforto
5	Modo eco
6	Modo anti-gelo
7	Painel bloqueado

8	Modos manual / automático
9	Modo utilizador
10	Programação por hora
11	Indicador de rede Wi-Fi
12	Indicador janelas abertas
13	Indicador de consumo
14	Indicador do modo adaptativo

## 4.3. Ligar, desligar e arranque inicial

Prima o botão  uma vez para ligar o produto. Para desligar o produto, premir novamente o botão . Ao ligar o produto pela primeira vez, forçá-lo-á a definir a data e a hora. Utilize os botões   para seleccionar a hora correcta e prima o botão  para confirmar. Em seguida, utilizar os botões   para seleccionar os minutos correctos e premir o botão  para confirmar. Depois utilize os botões   para seleccionar o dia correcto da semana e prima novamente o botão  para confirmar.






## 4.4. Selecção de temperatura

Premindo os botões < > podemos ajustar a temperatura definida do radiador em meio grau (0,5 °C). As gamas e limites de temperatura por modo são os seguintes:

<b>CONFORTO</b>	De 19 a 30 °C
<b>ECO</b>	De 7,5 a 18,5 °C
<b>ANTI-GELO</b>	7 °C

Quando a temperatura ambiente é inferior à temperatura seleccionada, a resistência para gerar calor é activada, e o ícone  no ecrã acende-se.


## 4.5. Indicador de consumo energético

O radiador inclui uma escala no ecrã que, através de 3 cores, indica o nível de consumo energético do produto de acordo com a temperatura definida:

<b>VERDE</b>	De 7 a 18,5 °C
<b>AMARELO</b>	De 19 a 24 °C
<b>VERMELHO</b>	De 24,5 a 30 °C




## 4.6. Bloqueio de teclado

Ao premir os botões < > simultaneamente durante 3 segundos, bloqueamos o teclado do produto. Uma vez bloqueadas, as chaves não responderão às mudanças. O visor mostrará o ícone . Para desbloquear o produto, premir novamente os botões < > durante 3 segundos.







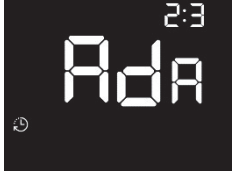
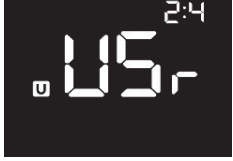
## 5. Menu principal


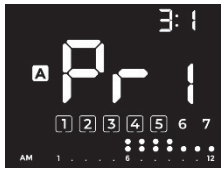
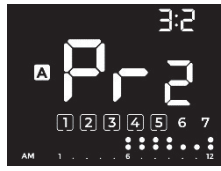
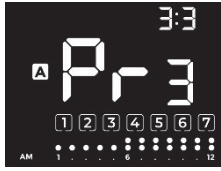
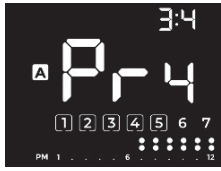

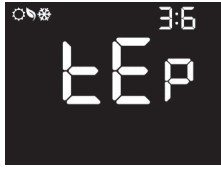

### 5.1. Opções do menu

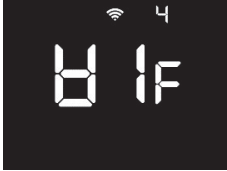

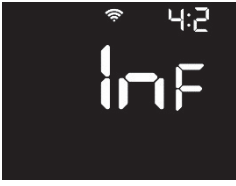
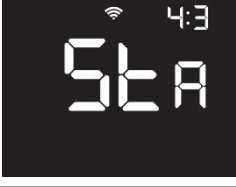
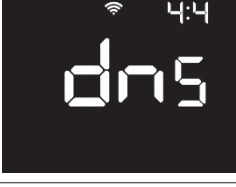

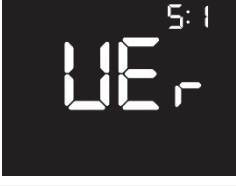

Os radiadores incluem um menu com múltiplas opções para activar, desactivar ou editar a

funcionalidade do produto. Para aceder ao menu principal, prima o botão MENU .

O menu principal é constituído pelas seguintes secções e subsecções. Para facilitar a sua utilização, o lado superior direito do ecrã mostra um número que indica a secção e sub-secção em que nos encontramos:

Secção principal		Subsecção	
Configuração		Data e hora	
		Luminosidade	
Energia		Janelas abertas	
		Modo de equilíbrio	
		Modo adaptativo	
		Modo utilizador	

Programação		Pré-programação 1	
		Pré-programação 2	
		Pré-programação 3	
		Pré-programação 4	
		Programação editável	
		Seleção das temperaturas (Eco/Comfort/Off)	
		Temporizador (contagem decrescente)	

Wi-Fi		Emparelhar	
		Informação	
		Estado (Status)	
		DNS	
Informação		Versão	
		Potência nominal e efectiva	

Pressionando os botões < >, movemo-nos entre as diferentes opções. Pressionando o botão ⌵, acedemos às subsecções.

### 5.1.1. Menu Configuração

Usando os botões < > podemos mover entre as diferentes opções desta secção: Data e hora e luminosidade do ecrã.



#### 5.1.1.1. Sub-menu Data e hora

Ao premir o botão ⏸, acedemos à subsecção Data e Hora, onde podemos modificar a data e hora actuais do produto.



O visor mostrará o texto “HO” e os dígitos da hora começarão a piscar. Utilizar os botões < > para alterar a hora, confirmada premindo brevemente o botão ⏸.

Então o texto “Min” aparecerá no visor e os dígitos dos minutos começarão a piscar. Proceder da mesma forma que para a hora de estabelecimento dos minutos. Prima brevemente o botão ⏸ para confirmar a sua entrada.


Finalmente, a exposição mostrará o texto “dAy”. Use os botões < > para seleccionar o dia actual da semana (1 segunda-feira, 2 terça-feira, 3 quarta-feira...). Confirmar novamente premindo o botão ⏸.






### 5.1.1.2. Sub-menu Luminosidade


A partir desta subsecção podemos configurar a intensidade da iluminação do ecrã tanto no modo ON como STAND-BY, assim como a duração de luminosidade ligada.



Ao premir o botão  primeiro acede à modificação da intensidade da luz no modo LIGADO, é apresentado o seguinte ecrã:



Usando os botões  , aumentaremos ou diminuiremos a luminosidade. Uma breve pressão sobre o botão  confirma a selecção. Há 6 níveis de intensidade.

A seguir, aparecerá a selecção do tempo de luminosidade. Podemos seleccionar entre 10, 20, 30, 40, 50 ou 60 segundos de duração ou a opção “sempre ligado”. Esta opção nunca desliga a iluminação do visor. Pressione  para confirmar.



Pode então alterar o nível da luminosidade do modo STAND-BY da mesma forma que o fez para o modo LIGADO.





## 5.1.2. Menu Energia

A partir do menu ENERGIA podemos editar os parâmetros das funções da janela aberta, arranque adaptativo e activar o modo Equilíbrio ou o modo Utilizador.




### 5.1.2.1. Função Janelas Abertas

A partir desta sub-secção podemos activar ou desactivar a função Janelas Abertas. Esta função activa o modo ANTI-GELO (7°C) no produto quando detecta uma queda de pelo menos 4°C num período de 30 minutos.

Quando a função de janelas abertas é activada, o ícone  aparecerá no ecrã principal. Quando a função estiver a funcionar, o ícone começará a piscar. Para activar ou desactivar esta função, aceda ao menu OPw e seleccione ON ou OFF com os botões < >, confirmando premindo o botão .



### 5.1.2.2. Função Equilíbrio

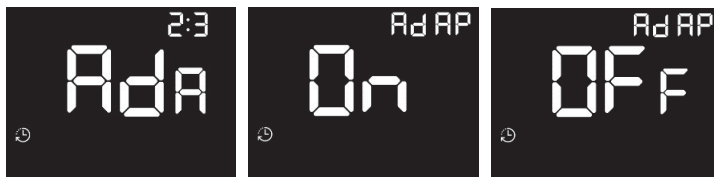
A partir desta sub-secção podemos activar a função Equilíbrio. Esta função activa o modo Manual estabelecendo uma temperatura de 19°C (Conforto). Para activar esta opção, aceda à sub-secção bLc utilizando os botões < >, confirmando com o botão . O visor voltará ao ecrã principal mostrando 19°C em modo Manual.



### 5.1.2.3. Arranque Adaptativo

Esta função permite ao produto prever o instante em que deve activar a resistência, de modo a que a temperatura ambiente seja igual à definida no painel de controlo no momento exacto em que entrámos na nossa programação.

Para activar esta opção, aceda à sub-secção AdA e seleccione Ligar ou Desligar utilizando os botões < >, confirmando premindo o botão ⏸.



Quando activarmos esta função, o ícone ⏸ no ecrã principal acender-se-á. Quando a função estiver a funcionar, o ícone piscará.

#### EXEMPLO

Se tivermos activado o Modo Automático (programação) indicando que queremos ter 21°C às 7 horas da noite, o produto activará a resistência suficientemente cedo para que, quando chegar às 7 horas, a temperatura ambiente esteja a 21°C.

### 5.1.2.4. Modo Utilizador

O modo Utilizador permite-lhe limitar a gama de temperaturas seleccionáveis e protegê-la com uma palavra-passe. A contrasenha predefinida é 0000.







Para aceder, seleccione a opção USr premindo o botão ⏸ e introduza a contrasenha no ecrã Pln. Através dos botões < > seleccionaremos o primeiro número, confirmando a selecção com o botão ⏸. Procederemos da mesma forma para seleccionar o resto dos números da contrasenha. Lembre-se que a contrasenha predefinida é 0000.





Depois de introduzir a contrasenha, pode primeiro ligar ou desligar este modo com os botões < >, confirmando a sua selecção com o botão ⏵.

Quando o desactivarmos, voltaremos ao ecrã principal. Se, pelo contrário, o activarmos, teremos acesso às opções do modo UTILIZADOR:

<p><b>Definir temperatura máxima</b></p>	<p>Por meio dos botões &lt; &gt; podemos definir a temperatura máxima da gama entre 19 e 30 °C.</p>		
<p><b>Definir temperatura mínima</b></p>	<p>Por meio dos botões &lt; &gt; podemos estabelecer a temperatura mínima da gama entre 7,5 e 18,5 °C.</p>		
<p><b>Alterar contrasenha</b></p>	<p>Tal como fizemos quando introduzimos a contrasenha, podemos gerar uma nova que iremos introduzir através dos botões &lt; &gt;, confirmando com o botão ⏵.</p>		

### 5.1.3. Menu Programação

Com uma breve pressão no botão **MAN** alteramos o modo de funcionamento do nosso radiador entre MANUAL, AUTOMÁTICO ou PRE-PROGRAMAÇÃO. Se desejar modificar os parâmetros de programação, prima o botão durante muito tempo para aceder ao menu Programação. Podemos também aceder através do menu principal, seleccionando a opção Aut.

Com os botões < > podemos mover entre as diferentes opções desta secção: Pré-programação 1, 2, 3 e 4, programação editável, selecção de temperatura de setpoint e temporizador ou contagem decrescente. Para seleccionar uma opção, prima o botão ⏵.

### 5.1.3.1. Pré-programações

O produto inclui 4 programas pré-definidos prontos a serem utilizados. Podemos activar o programa que melhor se adapta ao nosso estilo de vida para ter calor e bem-estar apenas nos momentos do dia em que estamos em casa, poupando energia quando não estamos em casa.

Os programas pré-estabelecidos são os seguintes:

PRE-PROGRAMAÇÃO 1																								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Seg-Sex							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sáb-Dom							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

PRE-PROGRAMAÇÃO 2																								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Seg-Sex							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sáb-Dom							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

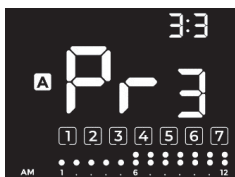
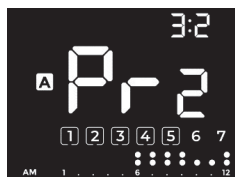
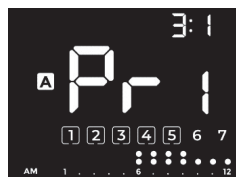
PRE-PROGRAMAÇÃO 3																								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Seg-Dom	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■


PRE-PROGRAMAÇÃO 4																								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Seg-Sex							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sáb-Dom							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■






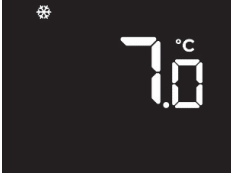

CONFORTO	■	ECO	■	OFF	■
----------	---	-----	---	-----	---

Os programas predefinidos são mostrados como Pr1, Pr2, Pr3 e Pr4. A parte inferior do visor mostrará a comutação de horário entre as horas AM e PM, semana e fim-de-semana.


Para se deslocar entre os diferentes programas, usar os botões < >.



Uma vez escolhida a pré-programação que melhor adapta a si, pressionaremos  e acederemos às definições de temperatura:

<p><b>Definir temperatura para o modo CONFORTO</b></p>	<p>Com os botões &lt; &gt; podemos definir a temperatura para o modo Conforto entre 19 e 30 °C. Pressione  para confirmar e continuar.</p>	
<p><b>Definir temperatura para o modo ECO</b></p>	<p>Usando os botões &lt; &gt; podemos definir a temperatura para o modo Eco entre 7,5 e 18,5 °C. Pressione  para confirmar e continuar.</p>	
<p><b>Selecione entre o modo ANTI-GELO ou OFF</b></p>	<p>Para as horas sem programação, podemos utilizar os botões &lt; &gt; para escolher entre activar o modo Anti-gelo (que define uma temperatura mínima de 7°C) ou desligar o produto. Pressione  para confirmar e continuar.</p>	 

### 5.1.3.2. Programação editável




Nesta secção, o utilizador pode fazer a sua própria programação personalizada. Para iniciar a edição da programação personalizada, manter premido o botão  ou aceder à opção Edt do menu Programação.



Para criar a nossa própria programação, procederemos da seguinte forma.


### 5.1.3.2.1. Selecção de temperatura

Primeiro, seleccionar os modos Conforto, Eco e Anti-Gelo ou Off para as horas sem programação:

<p><b>Definir temperatura para o modo COMFORTO</b></p>	<p>Com os botões &lt; &gt; podemos definir a temperatura para o modo Conforto entre 19 e 30 °C. Pressione ⓘ para confirmar e continuar.</p>	
<p><b>Definir temperatura para o modo ECO</b></p>	<p>Usando os botões &lt; &gt; podemos definir a temperatura para o modo Eco entre 7,5 e 18,5 °C. Pressione ⓘ para confirmar e continuar.</p>	
<p><b>Selecione entre o modo ANTI-GELO ou OFF</b></p>	<p>Para as horas sem programação, podemos utilizar os botões &lt; &gt; para escolher entre activar o modo Anti-gelo (que define uma temperatura mínima de 7°C) ou desligar o produto. Pressione ⓘ para confirmar e continuar.</p>	


### 5.1.3.2.2. Selecção de dias a programar


Uma vez definidas as temperaturas para cada modo, iremos seleccionar os dias em que queremos que a programação esteja activa:

<p><b>Selecione os dias a programar</b></p>	<p>Usando o botão &gt; avançaremos através dos 7 dias da semana, premindo ⏸ para seleccionar os dias que queremos programar. Podemos programar vários dias de cada vez. Os dias seleccionados serão destacados por uma caixa.</p> <p>Na parte superior direita aparecerá a palavra “DAY” seguida do número do dia em que nos encontramos.</p> <p>Uma vez seleccionados os dias, avançaremos para o dia 7 com o botão &gt; para aceder ao passo seguinte.</p>	
---	--	--

### 5.1.3.2.3. Selecção do modo por hora

Uma vez estabelecidas as temperaturas em cada modo e seleccionados os dias a programar, começaremos a activar os diferentes modos em cada uma das 24 horas do dia:

<p><b>Selecção do modo para cada hora do dia</b></p>	<p>Usando os botões &lt; &gt;, avançaremos 24 horas por dia. Os dígitos principais mostrarão a hora em que nos encontramos. Pressionando ⏸, seleccionaremos o modo desejado para cada hora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 pulsação para seleccionar o modo ECO.</li> <li>2 pulsações para o modo CONFORTO.</li> <li>3 pulsações para o modo OFF/ANTI-GELO.</li> </ul> <p>Ao seleccionar um modo, o ícone correspondente aparecerá na parte superior esquerda do ecrã.</p> <p>No guia de programação inferior, aparecerão 2 pontos para o Modo Conforto, 1 ponto para o Modo Eco e nenhum para o Modo OFF/Anti-gelo.</p> <p>Uma vez concluída a programação durante as primeiras 12 horas do dia (das 00 às 11 horas), passaremos automaticamente à programação das 12 horas seguintes (das 12 às 23 horas).</p>	
--	--	---

Uma vez terminada a programação, premimos o botão  para guardar ou esperamos 60" sem premir nada.

### 5.1.3.3. Selecção das temperaturas

Esta secção permite-lhe definir ou alterar as temperaturas de setpoint para os modos ECO, Comfort e OFF/Anti-gelo em qualquer altura.





A alteração destes parâmetros irá afectar as temperaturas seleccionadas durante a programação.


<p><b>Definir temperatura para o modo COMFORTO</b></p>	<p>Com os botões &lt; &gt; podemos definir a temperatura para o modo Conforto entre 19 e 30 °C. Pressione ⏵ para confirmar e continuar.</p>	A digital display with a black background. It shows '21.0 °C' in white digital font. At the top left, there is a sun icon.
<p><b>Definir temperatura para o modo ECO</b></p>	<p>Usando os botões &lt; &gt; podemos definir a temperatura para o modo Eco entre 7,5 e 18,5 °C. Pressione ⏵ para confirmar e continuar.</p>	A digital display with a black background. It shows '15.0 °C' in white digital font. At the top left, there is a snowflake icon.
<p><b>Selecione entre o modo ANTI-GELO ou OFF</b></p>	<p>Para as horas sem programação, podemos utilizar os botões &lt; &gt; para escolher entre activar o modo Anti-gelo (que define uma temperatura mínima de 7°C) ou desligar o produto. Pressione ⏵ para confirmar e continuar.</p>	Two digital displays stacked vertically. The top one shows '7.0 °C' in white digital font with a snowflake icon at the top left. The bottom one shows 'OFF' in white digital font with a snowflake icon at the top left.

### 5.1.3.4. Temporizador ou contagem decrescente

Esta função permite definir uma determinada temperatura durante um determinado período de tempo definido pelo utilizador.



Ao premir brevemente o botão , pode primeiro definir a temperatura de setpoint desejada usando os botões < >. O intervalo de selecção é de 7 a 30 °C. Pressione  para confirmar e continuar.


A seguir, poderemos seleccionar o período de tempo durante o qual queremos manter o produto à temperatura seleccionada através dos botões < >. As opções são: 15 ou 30 minutos, de 1 a 24 horas e de 1 a 30 dias. A opção seleccionada aparecerá na parte superior direita. Pressione  para confirmar e continuar.

Depois o produto passará ao modo Manual com a temperatura seleccionada como a temperatura do cossette.

Na parte superior direita, aparecerá uma contagem decrescente com o tempo restante.

Uma vez terminado o período seleccionado, o produto regressará ao estado antes do início do temporizador.

### 5.1.4. Menu Wi-Fi


A partir do menu Wi-Fi configuramos o nosso produto para comunicar com a rede Wi-Fi da casa e, portanto, com a nossa aplicação. Pressione  para aceder. Utilize os botões < > para aceder às diferentes opções do menu: Ligação, informação, estado e DNS.



### 5.1.4.1. Emparelhar o radiador com a aplicação (Link)

A opção LINK (Lnk) gera uma rede Wi-Fi para iniciar o procedimento de emparelhamento do nosso radiador.



Pressionando  no ecrã Lnk, acede-se ao modo de emparelhamento. Depois, o nome da rede (Eqr mais um número de 4 dígitos) aparecerão no ecrã. A ligação com a rede não requer uma password.



No nosso smartphone, iremos seguir os passos indicados na aplicação. Quando a aplicação se liga à rede Wi-Fi do produto, o ecrã exibirá a seguinte mensagem:



Durante o processo de configuração, o visor mostrará a mensagem "CO nF" e os segmentos inferiores alternar-se-ão enquanto o produto processa a informação para a sua correcta configuração.



Uma vez concluído o processo, o visor mostrará a mensagem "CO nF Ok". O produto exibirá então o ecrã principal e ajustará automaticamente a data e a hora do dispositivo.



### 5.1.4.2. Informação Wi-Fi





A opção INFO (InF) permite visualizar informações sobre o estado da rede.



Ao clicar ⓘ neste ecrã, aparecerão os seguintes ecrãs de informação da rede.

DHCP	
IP	
MAC	
RSSI	

### 5.1.4.3. Estado (Status)






A opção Estado Wi-Fi (Sta) permite-nos activar ou desactivar a ligação Wi-Fi. Pode aceder-lhe com uma breve pressão no botão  e activar (ON) ou desactivar (OFF) a ligação Wi-Fi com os botões  . Confirmar com .



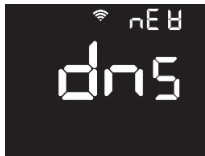

### 5.1.4.4. DNS

A opção DNS (dnS) permite-nos exibir (dnS INFO) e modificar (dnS NEW) os valores DNS do produto.



Confirmamos a selecção com . Acedemos através de um breve toque no botão  e seleccionamos a opção desejada (INFO ou NEW) com os botões  . Confirme a sua selecção com .

DNS INFO		Os painéis de informação (dnS INFO) mostram o IP nos dígitos superiores, avançado em intervalos de 2 segundos.
		

DNS NEW		<p>Os ecrãs de edição (dnS NOVO) os caracteres IP1, IP2, IP3 e IP4 aparecerão intermitentes. Utilizar os botões &lt; &gt; para alterar o primeiro valor e confirmar com o botão ⏸. Proceder da mesma forma para modificar o resto dos valores.</p>
		

### 5.1.5. Menu Informação

A partir do menu Informação podemos mostrar a versão do firmware e a potência nominal e efectiva do produto. Pressione ⏸ para aceder. Por meio dos botões < > acederemos às diferentes opções do menu: Versão (VEr) e Poder (Pow).



#### 5.1.5.1. Versão

A partir da secção Versão (VEr), podemos conhecer a versão actual do firmware do produto. O número da versão será mostrado nos dígitos superiores.



#### 5.1.5.2. Potência

A partir da secção Poder (Pow) podemos visualizar o poder nominal (Pno) e o poder efectivo (PEF)

do produto. Na parte superior direita, o valor da potência é mostrado em Watt (W).



## 6. Manutenção e limpeza

O produto não requer qualquer manutenção. Recomendamos a limpeza de todo o produto (costas, fundo do radiador, ranhuras superiores, etc.). Não utilizar nenhum produto abrasivo no alumínio, limpá-lo com um pano húmido e sabão de pH neutro e a tela com um pano seco.

## Regulamento Europeu 2012/19/UE

De acordo com o Regulamento Europeu 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), tais equipamentos não podem ser eliminados em contentores municipais normais; devem ser recolhidos separadamente a fim de otimizar a recuperação e reciclagem dos seus componentes e materiais e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz é marcado em todos os produtos Equation para lembrar ao consumidor a obrigação de os separar para recolha separada. O consumidor deve contactar a autoridade local ou o retalhista para obter informações sobre a eliminação adequada do seu aparelho.

## 7. Garantia

Esta secção descreve as condições de garantia disponíveis para o comprador ao adquirir um novo radiador da marca EQUATION. Estas condições preenchem todos os direitos que o comprador tem de acordo com a legislação nacional em vigor, bem como a garantia e os direitos adicionais oferecidos pela marca EQUATION.

7.1. Qualquer incidente que detectar no seu produto EQUATION pode ser tratado pelo vendedor do produto ou de uma forma mais ágil através do próprio fabricante. Pomos à sua disposição um **TELEFONE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA 221 200 213** onde será informado sobre os passos a seguir para resolver o problema.

NUMERO  
DE SÉRIE



Necessitará da referência do produto (localizada no rótulo do produto), número de série, data de compra e a natureza da falha quando nos contactar para melhorar a garantia. Além disso, queira anexar uma cópia da factura de compra do produto.

7.2. EQUATION garante que este produto não apresenta qualquer defeito de material, de concepção ou de fabrico no momento da compra. A marca garante a estanqueidade do produto por um período de 120 meses (10 anos) e por 36 meses (3 anos) para os seus componentes eléctricos e electrónicos.

7.3 Se durante o período de garantia o radiador não funcionar correctamente em condições normais de utilização, e houver um defeito de concepção, material ou de fabrico, a EQUATION reparará ou substituirá o radiador, conforme considerado apropriado, de acordo com os termos e condições a seguir estabelecidos:

7.3.1 A garantia só é prestada se apresentar o certificado de garantia original emitido pelo estabelecimento vendedor e quando a referida garantia for correctamente preenchida, incluindo a referência do produto, o número de série (indicado no rótulo das características técnicas do produto), a data de compra e o carimbo do vendedor.

EQUATION reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia quando esta informação tiver sido removida ou rectificadada após a compra original do produto.

7.3.2 A garantia só se aplica a casos relativos a defeitos de material, concepção ou fabrico, em caso algum cobre danos no radiador pelas seguintes razões:

7.3.2.1 Utilização incorrecta do produto, para fins diferentes dos normais ou por não respeitar as instruções de utilização e manutenção dadas pela EQUATION, bem como a instalação ou utilização do produto de uma forma que não esteja em conformidade com as normas técnicas de segurança em vigor. Reparações não autorizadas efectuadas por pessoal não autorizado ou a abertura do radiador por pessoas não autorizadas. Acidentes imprevistos fora do controlo da EQUATION, tais como relâmpagos, incêndios, inundações, desordens públicas, etc.

7.3.2.2 As reparações ou substituições cobertas por esta garantia não permitem que o período de garantia seja prolongado ou reiniciado.

7.3.2.3 As reparações ou substituições cobertas por esta garantia devem ser feitas com unidades funcionalmente equivalentes. As partes defeituosas ou partes removidas ou substituídas passarão a ser propriedade da EQUATION.

7.4. O serviço técnico da EQUATION poderá aconselhá-lo caso necessite de adquirir quaisquer peças sobressalentes fora do período de garantia.

7.5. Esta garantia não afecta os direitos legais do comprador ao abrigo da actual legislação nacional, nem afecta os direitos do comprador contra os do concessionário ou instalador decorrentes do contrato de venda.

7.6. Na ausência de legislação nacional aplicável em vigor, esta garantia será a única protecção do comprador. EQUATION, os seus escritórios e distribuidores e instaladores não serão responsáveis por quaisquer danos, acidentais ou consequentes, resultantes da violação de quaisquer regras implícitas relativas a este produto.

## 8. Requisitos de información de normativa ErP. Reglamento de la Comisión (EU) 2015/1188

Partida	Símbolo	Unidad	REA0500	REA0750	REA1000	REA1250	REA1500	REA1750
<b>POTENCIA CALORÍFICA</b>								
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	kW	0.5	0.75	1.0	1.25	1.5	1.75
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	kW	0.5	0.75	1.0	1.25	1.5	1.75
<b>CONSUMO AUXILIAR DE ELECTRICIDAD</b>								
A potencia calorífica nominal	$e^i_{MAX}$	kW	0.500	0.750	1.000	1.250	1.500	1.750
A potencia calorífica mínima	$e^i_{MIN}$	kW	0.500	0.750	1.000	1.250	1.500	1.750
En modo de espera	$e^i_{SB}$	kW	0.0008	0.0008	0.0008	0.0008	0.0008	0.0008
<b>TIPO DE CONTROL DE POTENCIA CALORÍFICA / DE TEMPERATURA INTERIOR (SELECCIONE UNO)</b>								
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal			✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>OTRAS OPCIONES DE CONTROL (PUEDEN SELECCIONARSE VARIAS)</b>								
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas			✓	✓	✓	✓	✓	✓
Con control de puesta en marcha adaptable			✓	✓	✓	✓	✓	✓
Con limitación de tiempo de funcionamiento			✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>RENDIMIENTO DE EFICIENCIA ENERGÉTICA ESTACIONAL</b>	$\eta_s$		39,0%	39,0%	39,0%	39,0%	39,0%	39,0%

## 8. ErP: Requisitos de informação. Regulamento da Comissão (UE) 2015/1188

ITEM	Simbolo	Unidade	REA0500	REA0750	REA1000	REA1250	REA1500	REA1750
<b>POTENCIA CALORIFICA</b>								
Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	kW	0.5	0.75	1.0	1.25	1.5	1.75
Potência calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	kW	0.5	0.75	1.0	1.25	1.5	1.75
<b>CONSUMO AUXILIAR DE ELECTRICIDADE</b>								
A potência calorífica nominal	$e_{I/MAX}$	kW	0.500	0.750	1.000	1.250	1.500	1.750
A potência calorífica mínima	$e_{I/MIN}$	kW	0.500	0.750	1.000	1.250	1.500	1.750
Em modo de espera	$e_{I/SB}$	kW	0.0008	0.0008	0.0008	0.0008	0.0008	0.0008
<b>TIPO DE CONTROLE DE POTÊNCIA CALORIFICA / DE TEMPERATURA INTERIOR</b>								
Controle eletrónico de temperatura interior e temporizador semanal			✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>OUTRAS OPÇÕES DE CONTROLE</b>								
Controle de temperatura interior com deteção de janelas abertas			✓	✓	✓	✓	✓	✓
Com controle de posta em marcha adaptável			✓	✓	✓	✓	✓	✓
Com limitação de tempo de funcionamento			✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>RENDIMENTO DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA ESTACIONAL</b>	$\eta_s$		39,0%	39,0%	39,0%	39,0%	39,0%	39,0%



**Leroy Merlin España S.L.U.**

Avenida de la Vega, 2  
28108 Alcobendas, Madrid, España

Fabricado en España

**BCM Bricolage S.A.**

Rua Quinta do Paizinho, 10-12  
2790-237 Carnaxide, Portugal

Fabricado em Espanha

EQUATION no puede aceptar ninguna responsabilidad por errores en catálogos, folletos y otros materiales impresos. EQUATION se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso. Esto también se aplica a los productos que ya están en orden, siempre que dichas modificaciones se puedan realizar sin modificaciones posteriores a las especificaciones ya acordadas. Todos los derechos reservados.

A EQUATION não pode aceitar qualquer responsabilidade por erros em catálogos, brochuras e outros materiais impressos. A EQUATION reserva-se o direito de modificar os seus produtos sem aviso prévio. Isto também se aplica aos produtos que já estão em ordem, desde que tais modificações possam ser feitas sem mais alterações às especificações já acordadas. Todos os direitos reservados.